



# STEILPASS

Informationen rund um die Hallgarter Fußballszene



Das Meisterschaftsspiel der Kreisliga A

## SV 1934 Hallgarten – TuS Kemel



Anstoß: Sonntag, 09.10.2011 / 15:00 Uhr

Reserve: Anstoß 13:00 Uhr

wird präsentiert von



# Steinmetz

G  
m  
b  
H

FLIESENFACHGESCHÄFT – MARMOR - MOSAIK

D-65375 Oestrich- Winkel Stadtteil Hallgarten Am Wiesenberg 5

Telefon: 06723-5395 Fax: 06723-1867

Mobil 0177 / 3155606

E-Mail: [Info@Fliesen-Steinmetz.de](mailto:Info@Fliesen-Steinmetz.de) [www.fliesen-steinmetz.de](http://www.fliesen-steinmetz.de)

Ihr Meisterbetrieb im Rheingau

# UNO

## PIZZERIA & BISTRO



Warme Küche täglich bis 23.00 Uhr

**Tel: 06723 - 91 36 70**

*HAUSLIEFERUNG UND TO GO*

*Montag Ruhetag!*

**Öffnungszeiten:  
täglich 16.00- 24.00 Uhr**

**Lieferzeiten:  
täglich 17.00- 22.30 Uhr**

Weitere Köstlichkeiten bekommen Sie bei uns im Haus.  
- auch zum mitnehmen -

**Anton Dietrich Str. 2  
65375 Hallgarten**

[www.pizzeria-uno-4you.de](http://www.pizzeria-uno-4you.de)

[www.sv-hallgarten.de](http://www.sv-hallgarten.de)

## DESTRÉE·RYBOLD

### Rechtsanwälte und Notare

Michael Destrée, Rechtsanwalt und Notar

Heinz Rybold, Rechtsanwalt und Notar

Sandra Mader, Rechtsanwältin

Schwalbacher Str. 33, 65343 Eltville

E-Mail: [kanzlei@destree-rybold.de](mailto:kanzlei@destree-rybold.de)

Tel.: 06123 - 3085

Fax: 06123 - 4185



# Vorschau



Der SV 1934 Hallgarten begrüßt seine Gäste aus Kemel, die Schiedsrichter und alle Freunde des SVH zum heutigen A-Ligaspiel im Rosental! Nach dem gelungenen Start mit 16 Punkten aus den ersten sechs Spielen ist die Mannschaft von Trainer I. Golle mittlerweile auf dem Boden der Tatsachen zurückgekehrt. Die letzten drei Spiele gingen allesamt verloren und der SVH findet sich nun im Mittelfeld der Tabelle wieder. Dabei ist zu berücksichtigen, dass in den letzten Wochen die Personallage arg angespannt ist. Mussten vor vier Wochen noch Reservespieler nach Hause geschickt werden, da es zu viele waren, hatte die 1. Mannschaft in Idstein gerade mal 13 Mann zur Verfügung, von denen die Hälfte eigentlich Reserve spielte. Leider entspannt sich die Situation nur langsam und I. Golle wird auch im Spiel gegen Kemel Probleme haben zwei schlagkräftige Truppen zusammen zu bekommen. Neben B. Much und F. Much, die im Urlaub weilen stehen noch Fragezeichen hinter M. Huber und To. Kliemt. Weitere Spieler sind angeschlagen und die Aufstellung wird sich wohl erst kurz vor Spielbeginn ergeben. Bei all den Verletzungssorgen gibt es aber auch positive Nachrichten. Mit Taimur El Khorazaty konnte ein Student von der EBS gewonnen werden, der bereits voll eingeschlagen hat. Taimur kommt aus Ägypten, spricht aber perfekt deutsch und hat sich schon sehr gut eingelebt. Der heutige Gegner aus Kemel ist weniger gut in die Saison gestartet. Der ehemalige Verein unseres Trainers hat erst einen Punkt ergattert und steht am Ende der Tabelle. Allerdings haben die Kemeler am letzten Sonntag beim 1:2 gegen Tabellenführer Hünstetten eine gute Leistung gezeigt. Die Truppe um Kapitän A. Much darf diesen Gegner also auf keinen Fall unterschätzen und muss wieder alles geben, um in die Erfolgsspur zurück zu finden. Dorthin hat die Reserve des SVH bereits wieder gefunden. Nach der unnötigen Niederlage in Hünstetten konnte gegen Idstein der sechste Dreier im siebten Spiel eingefahren werden. Gegen die nur zwei Plätze schlechter stehenden Kemeler will die „Zweite“ sich weiter oben festsetzen. Aber auch hier ist die Personallage im Moment nicht die Beste und man darf gespannt sein welche 11 Spieler auf dem Feld stehen werden.



# A-Liga



Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	SG Hünstetten	8	7	1	0	28:7	21	22
2.	FSV Bad Schwalbach	9	7	1	1	25:8	17	22
3.	FSV Oberwalluf	10	6	2	2	26:20	6	20
4.	Türkgücü Aarbergen	11	6	1	4	27:23	4	19
5.	SG Walluf II	7	6	0	1	40:11	29	18
6.	GSV Born	9	6	0	3	30:10	20	18
7.	SV Walsdorf	10	5	1	4	28:18	10	16
8.	SV Hallgarten	9	5	1	3	13:14	-1	16
9.	TGSV Holzhausen	9	4	0	5	15:16	-1	12
10.	Baris Spor Idstein	9	4	0	5	13:27	-13	12
11.	1. FC Hettenhain	11	4	0	7	13:29	-16	12
12.	1.FC Kiedrich	9	3	1	5	16:23	-7	10
13.	SV Erbach	9	2	2	5	17:23	-6	8
14.	SG Laufenselden	8	1	1	6	9:32	-23	4
15.	SV Seitzenhahn	9	1	0	8	16:32	-16	3

## Kreisliga A Rheingau-Taunus

11. Spieltag, 02.10.2011

FSV Bad Schwalbach	-	SG Laufenselden	4:0
TuS Kemel	-	Sg Hünstetten	1:2
FSV Oberwalluf	-	TGSV Holzhausen	3:2
GSV Born	-	Barisspor Idstein	7:0
1. FC Kiedrich	-	1. FC Hettenhain	2:3
Türkgücü Aarbergen	-	SV Walsdorf	3:0
SV Erbach		spielfrei	
Sv Seitzenahn		spielfrei	



BERND LEIS

LEIS  
MASCHINENBAU  
GmbH

Hattenheimer Straße 1  
65375 Hallgarten

Telefon: 06723/7252  
Telefax: 06723/5961



Restaurant Weinhaus

»Zur Sonne«

Adam-von-Itzstein-Str. 44  
65375 Hallgarten/Rhg.  
Tel. 06723/3457  
Fax 06723/998869

Montag  
alle Schnitzelgerichte 6,90 €

Mittwoch  
alle Schweinesteakgerichte  
7,90 €

Donnerstag  
alle Rumpsteakgerichte 9,60 €

Öffnungszeiten: täglich ab 17.00 Uhr · dienstags Ruhetag außer an Feiertagen  
sonntags und feiertags von 11.00 - 14.00 Uhr und ab 17.00 Uhr  
Gesellschaftsraum bis 55 Personen

Die Buslinie 181 hält direkt vor unserem Haus.



# A-Liga



## SG Walluf II - SV 1934 Hallgarten 4:1 (1:0)

Nach zwei Niederlagen in Folge ging es zum nächsten schweren Auswärtsspiel nach Walluf. Coach Golle konnte sein Team wieder auf fünf Positionen verändern. Doch das Verletzungspech scheint den A-Liga-Aufsteiger im Moment nicht loszulassen. Vor dem Spiel musste noch M. Huber verletzungsbedingt absagen. Trotz der angespannten Personallage wollte der SVH sich bei den starken Wallufern keinesfalls abschlagen lassen. Walluf II begann stark und zeigte ein sicheres Passspiel. Hallgarten konnte sich trotzdem hin und wieder aus den Fängen der Wallufer Offensivpower lösen und kam dabei durchaus zu guten Aktionen. Wo Walluf in der Offensive seine Stärken noch nicht ganz ausspielen konnte, so zeigten sie in der Defensive Nerven und gaben dem SV somit die Chance diese Fehler zu nutzen. Doch weder I. Golle noch Ti. Kliemt nutzten ihre Chancen zur Führung. Walluf hingegen machte dies besser und ging durch den ersten richtigen Torschuss mit 1:0 in Führung. In der zweiten Hälfte gaben die Gäste noch einmal Gas und drängten auf den Ausgleich. Doch die weiter mangelhafte Chancenauswertung und ein nicht gegebener Elfmeter brachten den SVH zur Verzweiflung. Mitten in die Ausgleichsbemühungen der Gäste setzte die SG einen Konter zum 2:0 und zu allem Überfluss fabrizierte O. Kimpel kurz darauf noch ein Eigentor. Der 1:3 Anschlusstreffer durch C. Hofmann kam zu spät und in der Schlussminute setzten die Wallufer sogar noch einen Konter zum 4:1. Am Ende steht eine Hohe Niederlage, die den Spielverlauf nicht wirklich widerspiegelt. Der SVH hätte ein Unentschieden verdient gehabt, scheiterte aber einmal mehr an seiner Chancenverwertung.

# Valentin Kitzinger

Valentin Kitzinger · Hattenheimer Straße 16 · 65375 Oestrich-Winkel

Spenglerei und Installation  
Sanitäre Anlagen · Heizung  
Klima, Lüftung



**Uwe Wolf**  
**Mainzer Straße 29**  
**65375 Oestrich-Winkel**  
**Telefon 06723 - 8 73 55**  
**Mobil 0172 - 6 11 72 73**  
**Neu- und Gebrauchtteile**  
**Reifenservice**  
**Kfz.-Handel**

## Sportfreunde Hallgarten 1984 e.V.

Lust auf Hobbyfußball? Kein Problem!  
Jeden Freitag treffen sich die Sportfreunde Hallgarten um 18:30 Uhr auf dem Sportplatz in Hallgarten. Wer Interesse hat mit zu spielen ist herzlich willkommen.



# PRÖBSTEL

APPARATEBAU GmbH

Ingelheim

Seit 1945

55218 Ingelheim am Rhein  
Berliner Strasse 1  
[www.proebstel-apparatebau.de](http://www.proebstel-apparatebau.de)

## Niegel - Much - Busch

Rechtsanwalt – Notar

Handels- und Wirtschaftsrecht, Immobilienrecht,  
Erbrecht, Forderungseinzug, Versicherungsrecht

Bahnhofstraße 59, 65185 Wiesbaden

Tel.: 0611-360750 Fax: 3607511

mail:much@anwalt-wi.de



# EDLEF's

FOTO | VIDEO | DIGITAL

**RHEINGAUER**   
**VOLKSBANK**

nah | direkt | persönlich

# Stettler's Weinstube

Gutsauschank

Am Geiersberg 3

65375 Hallgarten im Rheingau

Tel. 06723-886706 / Fax -7887

IMPRESSUM:

Herausgeber: SV 1934 Hallgarten e.V.

Anzeigen und V.i.S.d.P.: Alexander Lotz

Spielberichte: Alexander Lotz

Layout: Alexander Lotz, Alexander Much

Auflage: 30 St. Pro Heimspiel + Online

**SVH im Internet: [www.sv-hallgarten.de](http://www.sv-hallgarten.de)**



# A-Liga Statistik



## Aktueller Spieltag

12. Spieltag, 09.10.2011

SG Hünstetten	-	FSV Bad Schwalbach	:
FSV Oberwalluf	-	1. FC Kiedrich	:
1. FC Hettenhain	-	Türkgücü Aarbergen	:
SV Walsdorf	-	SG Walluf	:
SG Laufenselden	-	GSV Born	:
Barisspor idstein	-	SV Seitzenhan	:
TGSV Holzhausen		spielfrei	
SV Erbach		spielfrei	

## Torschützen

### 1. Mannschaft

C. Hofmann	3
T. Schreiner	2
A. Much	2
I. Golle	2
A. Hofmann	1
M. Huber	1
O. Kimpel	1
T. Khorazaty	1

## Die nächsten Spiele

Do. 13.10. 19:30 Uhr (Pokal)  
SG Daisbach/Panrod - SVH

So. 16.10. 15:00 Uhr  
FSV Bad Schwalbach – SVH

So. 23.10. 15:00 Uhr  
SVH – GSV Born

## Aufstellung: SG Walluf II – SVH 4:1 (1:0):

J. Gehrman; To. Kliemt (65. A.Lotz), M. Schneider (46. F. Much), O. Kimpel; B. Much, T. Schreiner, W. Pahl (85. C. Schreiner), T. Kliemt, C. Hofmann; I. Golle, A. Much

Tore: 1:0 (35.), 2:0 (70.), 3:0 (75.), 3:1 C. Hofmann (80.)  
4:1 (85.)



LUDWIG & STEFAN

**KAISER** GbR

KUNSTSTOFF  
FENSTERBAU

[www.fensterbau-kaiser.de](http://www.fensterbau-kaiser.de)

- Eigene Produktion
- Schnelle Maßanfertigung
- Zuverlässigkeit
- Pünktliche + saubere Arbeit

65205 Wiesbaden | Telefon: 06 11 - 7 78 35 - 0



**ERICH LUTZ**  
Elektromeister

Hattenheimer Straße 13  
65375 Oestrich-Winkel  
Telefon: 067 23/2477

Elektroinstallation





# Reserve



Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	FSV Bad Schwalbach II	8	7	1	0	24:6	18	22
2.	SG Hünstetten II	7	6	0	1	36:4	32	18
3.	FSV Oberwalluf II	10	6	0	4	33:21	12	18
4.	SV Hallgarten II	7	6	0	1	20:13	7	18
5.	GSV Born II	8	5	0	3	26:16	10	15
6.	TUS Kemel II	8	5	0	3	18:13	5	15
7.	1. FC Kiedrich II	8	4	1	3	18:17	1	13
8.	SV Seitzenhahn II	7	4	0	3	12:13	-1	12
9.	SV Erbach II	8	4	0	4	17:26	-9	12
10.	1. FC Hettelhain II	11	3	2	6	22:25	-3	11
11.	SG Laufenselden II	8	2	1	5	11:14	-3	7
12.	SV Walsdorf II	10	2	1	7	13:20	-7	7
13.	TGSV Holzhausen II	8	1	0	7	6:32	-26	3
14.	Baris Spor Idstein II	8	0	0	8	9:45	-36	0

## Torschützen 2. Mannschaft

E. Dolgich	8
C. Nass	3
A. Hofmann	2
W. Pahl	2
T. Khorazaty	1
M. Bahr	1
P. Eichelkraut	1
A. Lotz	1
Eigentor	1



HOTEL-RESTAURANT

*Zum Rebhang*



TRAUMBLICK ÜBER  
DAS RHEINTAL!!

Familie Bocks

65375 Hallgarten Rebhangstrasse 53

FON:06723-2166 FAX:06723-1813

[WWW.Hotel-Zum-Rebhang.de](http://WWW.Hotel-Zum-Rebhang.de)

Mittwoch/Donnerstag Ruhetag!!



# Reserve



## Barisspor Idstein II - SV 1934 Hallgarten II 3:5 (1:2)

Erneut ersatzgeschwächt reiste der SVH zu seinem Nachholspiel nach Idstein. Wieder mit an Bord waren dagegen A. Lotz und C. Nass, die nach ihrem Urlaub wieder zur Mannschaft stießen. Zu Beginn der Partie hatte der SVH die Partie im Griff und ließ kaum Torchancen der Gastgeber zu. Hallgartens Torjäger E. Dolgich brachte dann nach einem feinen Pass von H. Keller die Gäste in Front. Hallgarten drängte nun mit weiteren Aktionen auf das 2:0. Nach einer Ecke von A. Lotz war W. Pahl per Kopf zur Stelle und traf zum 2:0. Doch anstatt die Führung weiter ausbauen zu wollen, passten sich die führenden Hallgartener dem unkontrollierten Spiel der Idsteiner an und kamen somit total aus dem Takt. So kamen nun die Gastgeber zu ihren ersten Chancen und kurz vor dem Halbzeitpfeiff nach einem Eckstoß sogar zum 2:1. In der Halbzeitpause forderte Trainer Ingo Golle wieder mehr Konzentration. Gerade in der Defensive standen die Gäste sehr wackelig. Hallgarten begann zwar konzentrierter, doch dies war nicht von langer Dauer. Idstein wurde wieder stärker und kam zum - aus Hallgartener Sicht - völlig unnötigen Ausgleich. W. Pahl konnte allerdings kurze Zeit später nach einem gut gespielten Konter in Zusammenarbeit mit S. Stiller die Führung wieder herstellen. Doch die hohe Fehlpassquote und die unnötige Hektik im Spiel des SVH brachte den Idsteinern den erneuten Ausgleich zum 3:3. Hallgarten spielte in der Folge zwar nicht besser, setzte aber konzentrierter seine Konter. Der eingewechselte C. Nass kam nach einer mustergültigen Vorarbeit von W. Pahl zu seinem 2. Saisontreffer. Nass war es auch, der zum 5:3-Endstand traf.



# Jugend



## Bambinis:

### SV Hallgarten - VfR Rüdesheim 0:0 1:0 n.V.

Am vergangenen Samstag bestritten die Bambinis der JSG Ihr erstes Freundschaftsspiel der Saison 2011/12. Ein recht ausgeglichenes Spiel endete nach 2x 15 Minuten 0:0. Beide Teams sowie die Trainer hatten noch Lust auf mehr und vereinbarten kurzerhand eine 8 minütige Verlängerung. In dieser gelang dann Noah Frey das 1. Tor der neuen Saison. Bei dem anschließenden 7-Meterschießen stellte Yannis Schieferstein mit tollen Glanzparaden seine Klasse als Torhüter unter Beweis.

**Es spielten:** Yannis Schieferstein, Tino Huber, Benedikt Paff, Luca Strassburger, Noyan Bernhardt, Maurice Rau, Noah Frey und Marco Molitor

Das Ergebnis des gestrigen Spieles beim 1. FC Kiedrich können Sie der Homepage des SV Hallgarten entnehmen.

**Rheingau-Hochbeet e.K.** Michael Pfizenmaier

*mit der Natur auf Augenhöhe*



✉ Michael Pfizenmaier  
Albert-Schweitzer-Str. 13  
D-65366 Geisenheim

☎ 06722-9373252  
0160-92640363

@ info@rheingau-hochbeet.de  
www.rheingau-hochbeet.de

*Individuelle Anfertigung und Komplettaufbau vor Ort*

DER GROSSE FRISCHE

# REWE

**STOLL  
Winkel  
an der B42**

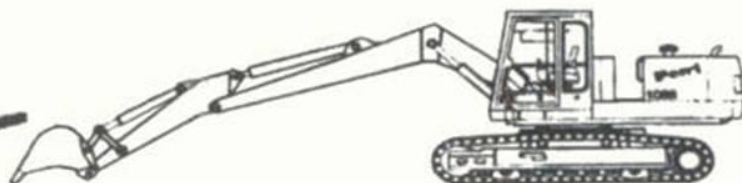
Für Sie geöffnet:  
Supermarkt  
Montag bis Samstag  
von 7 Uhr bis 20 Uhr  
Getränkemarkt  
Montag bis Samstag  
von 8 Uhr bis 20 Uhr

© Rheingau-aktiv

**...jeden Tag ein bisschen besser!**



**petri**



***Erdarbeiten & Transport GmbH***

Brunnenstraße 23

**65375 Oestrich-Winkel**

Telefon 06723 - 2415

Fax 06723 - 601120